

ESPRESSO

COFFEE

MACHINES

x + x +



S1

+ x + x



+ x + x + + x + x +

# PICCOLA, COMPATTA, CON ALTE PRESTAZIONI

La serie S1 racchiude una gamma completa di modelli professionali dedicata a chi vuole ottenere un alto risultato qualitativo in tazza anche per piccoli consumi di caffè.

Agile, versatile e dalle dimensioni compatte, la S1 offre elevate performance ed è disponibile in diverse versioni, per poter soddisfare le più svariate esigenze, anche di chi cerca prestazioni da top di gamma. Preinfusione elettronica, display multilingue e profilazione utenti sono solo alcune delle caratteristiche apprezzate dagli amanti del caffè che, anche a casa, ricercano una macchina per caffè professionale in tutto e per tutto.

Il modello Armonia, a due gruppi, è infine la scelta perfetta per la piccola ristorazione.

# SMALL, COMPACT WITH HIGH PERFORMANCE

The S1 series includes a wide and complete range of professional models, dedicated to all those searching a high quality result in the cup, even on small coffee volume.

Flexible and compact in size, the S1 offers high performance and is available in different versions to meet the various needs also of the most demanding users requiring top of the range functions.

Electronic pre - infusion, multilingual display and user profiling are just some of the features appreciated by passionate coffee lovers who, even at home, are looking for a fully professional coffee machine.

The Armonia 2 groups is finally the perfect choice for small business segment.

+ x + x + + x + x +

+ x + x +

+ x + x +

DREAM



DREAM-T



+ x + x +

+ x + x +

+ x + x +

VIVALDI II



MINI VIVALDI II

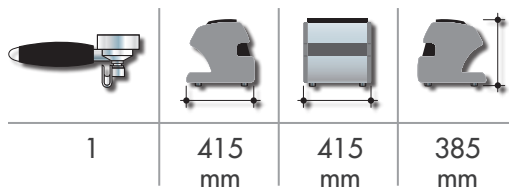


ROSSINI



# CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES

## DREAM - DREAM T - VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI



\* Dream e Dream T solo nella versione rosso e nero metallizzato.

\* Dream and Dream T only in metallic red and metallic black.

ALIMENTAZIONE ED ASSORBIMENTO - POWER SUPPLY AND POWER ABSORPTION  
ALIMENTATION ET ABSORPTION - ALIMENTACIÓN Y ABSORBIMIENTO  
ANSCHLUßLEISTUNG UND HEIZLEISTUNG - VOLTAGEM E CONSUMO

<b>S1</b>	<b>DREAM - VIVALDI II</b>	<b>DREAM T - MINIVIVALDI II</b>	<b>ROSSINI</b>
<b>Volt</b>	110/230	110/230	110/230
<b>Hz</b>	50/60	50/60	50/60
<b>W</b>	1250 (resistenza boiler) /800 (resistenza gruppo)  1250 (boiler heating element/ 800 group heating element)	1200 (resistenza boiler) /800 (resistenza gruppo)  1200 (boiler heating element/ 800 group heating element)	1250

CALDAIA PRODUZIONE ACQUA CALDA E VAPORE  
BOILER FOR HOT WATER AND STEAM DELIVERY  
CHAUDIÈRE POUR LA PRODUCTION D'EAU CHAUDE ET VAPEUR  
CALDERA PARA LA PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE Y VAPOR  
KESSEL FÜR DAMPF UND HEISSWASSERAUSGABE  
CALDEIRA PARA A PRODUÇÃO DE ÁGUA QUENTE E VAPOR

<b>S1</b>	<b>DREAM VIVALDI II</b>	<b>DREAM T MINIVIVALDI II</b>
Litri - Liters Litres - Litros	2,5	1,2

CALDAIA EROGAZIONE CAFFÈ  
BOILER FOR COFFEE DELIVERY  
CHAUDIÈRE POUR LE DÉBIT DE CAFÉ  
CALDERA PARA LA EROGACIÓN DEL CAFÉ  
KESSEL FÜR KAFFEEAUSGABE  
CALDEIRA PARA A EROGAÇÃO DO CAFÉ

<b>S1</b>	<b>DREAM - DREAM T VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI</b>
Litri - Liters Litres - Litros	0,45

Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche delle apparecchiature trattate in questa pubblicazione.  
The manufacturer reserves the right to modify the features of the appliances described in this brochure with no prior notice.

+ x + x +

+ x + x +



ARMONIA EK



ARMONIA EP







+ x + x +

+ x + x +

# CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES

## ARMONIA

			
2	415 mm	550 mm	385 mm



ALIMENTAZIONE ED ASSORBIMENTO - POWER SUPPLY AND POWER ABSORPTION  
ALIMENTATION ET ABSORPTION - ALIMENTACIÓN Y ABSORBIMIENTO  
ANSCHLUßLEISTUNG UND HEIZLEISTUNG - VOLTAGEM E CONSUMO

<b>S1</b>	<b>ARMONIA</b>
<b>Volt</b>	230
<b>Hz</b>	50-60
<b>W</b>	1200 (resistenza boiler - boiler heating element) 800+800 (resistenza gruppi - groups heating elements)

CALDAIA PRODUZIONE ACQUA CALDA E VAPORE  
BOILER FOR HOT WATER AND STEAM DELIVERY  
CHAUDIÈRE POUR LA PRODUCTION D'EAU CHAUDE ET VAPEUR  
CALDERA PARA LA PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE Y VAPOR  
KESSEL FÜR DAMPF UND HEISSWASSERAUSGABE  
CALDEIRA PARA A PRODUÇÃO DE ÁGUA QUENTE E VAPOR

<b>S1</b>	<b>ARMONIA</b>
Litri - Liters Litres - Litros	1,2

CALDAIA EROGAZIONE CAFFÈ  
BOILER FOR COFFEE DELIVERY  
CHAUDIÈRE POUR LE DÉBIT DE CAFÉ  
CALDERA PARA LA EROGACIÓN DEL CAFÉ  
KESSEL FÜR KAFFEEAUSGABE  
CALDEIRA PARA A EROGAÇÃO DO CAFÉ

<b>S1</b>	<b>ARMONIA</b>
Litri - Liters Litres - Litros	0,45*2

## IT S1 DREAM - DREAM T

- Macchina da caffè 1 gruppo elettronica con dosatura programmabile
- Display grafico 128 X 64 pixel
- Tastiera capacitiva TOUCH
- Termoregolazione elettronica della temperatura del boiler per la produzione acqua calda e vapore e del gruppo per l'erogazione del caffè tramite P.I.D.
- 1 lancia acqua calda per infusi con 2 selezioni (semiautomatica o automatica) programmabili
- Funzione economy (DREAM: assorbimento massimo 1250W; DREAM T: assorbimento massimo 1200W)
- Funzione Automatic Shutdown
- Funzioni Read and Write
- Illuminazione gruppi
- Aggiornamento software dell'apparecchio tramite scheda di memoria Secure Digital (SD)
- Gestione interventi tecnici programmati con avviso al cliente
- Gestione sostituzione filtri a cartuccia con avviso al cliente
- Ciclo lavaggio gruppi erogatori
- Controllo del grado di macinatura con avviso di macinatura grossa o macinatura fine
- Timer di accensione - spegnimento dell'apparecchio
- Funzione EGS (Electronic Ground System)
- Aggiornamento ora solare-legale automatico
- Connessione diretta alla rete idrica (solo DREAM)
- Serbatoio interno da 3 l (solo DREAM T)
- Sensore di pressione rete idrica digitale/pompa digitale (solo DREAM)
- Preinfusione elettronica (solo DREAM)



## EN S1 DREAM - DREAM T

- Electronic one group coffee machine with proportioned dose setting
- 128 X 64 pixel graphic display
- Capacitive touchpad
- Electronic temperature regulation of the boiler for hot water and steam delivery and for coffee delivery group by P.I.D.
- 1 hot water outlet with 2 programmable selections (semiautomatic or automatic)
- Economy function (DREAM: maximum absorption 1250 W; DREAM T: maximum absorption 1200W)
- Automatic Shutdown function
- Read and Write functions
- Groups lighting
- Software update through Secure Digital (SD) memory card
- Service scheduled control system with signal on display
- Water softener cartridge control system with signal on display
- Delivery groups washing cycle
- Grinding degree control with signal of coarse or fine grinding
- Timer for automatic switch on-off
- Coffee dose counter
- EGS Function (Electronic Ground System)
- Electronic preinfusion
- Day light saving time automatic update
- Direct connection to water mains (only DREAM)
- Internal 3 liter tank (only DREAM T)
- Digital pressure sensor for water mains and for pump (only DREAM)
- Electronic preinfusion (only DREAM)



## FR S1 DREAM - DREAM T

- Machine à café 1 groupe électronique avec dosage programmable
- Écran graphique 128 X 64 pixel
- Clavier capacitif TOUCH
- Thermorégulation électronique de la température du chauffe-eau pour la production d'eau chaude et de vapeur et du groupe pour la distribution du café par P.I.D.
- 1 lance eau chaude pour infusions avec 2 sélections (semiautomatique ou automatique) programmables
- Fonction economy (DREAM: absorption maximale 1250W; DREAM T: absorption maximale 1200W)
- Fonction Automatic Shutdown
- Fonctions Read and Write
- Éclairage des groupes
- Mise à jour du logiciel de l'appareil avec carte de mémoire Secure Digital (SD)
- Gestion des interventions techniques programmées avec alerte client
- Gestion du remplacement des filtres à cartouche avec alerte client
- Cycle de lavage des groupes de distribution
- Contrôle du degré de mouture avec alerte de mouture grossière ou mouture fine
- Minuteur d'allumage-extinction de l'appareil
- Fonction EGS (Electronic Ground System)
- Mise à jour heure solaire-légale automatique
- Connexion directe au réseau hydraulique (uniquement DREAM)
- Réservoir interne de 3 l (uniquement DREAM T)
- Capteur de pression hydraulique numérique/ pompe numérique (uniquement DREAM)
- Pré-infusion électronique (uniquement DREAM)

## ES S1 DREAM - DREAM T

- Máquina de café 1 grupo electrónica con dosificación configurable
- Pantalla gráfica 128 X 64 pixel
- Teclado capacitivo TÁCTIL
- Termorregulación electrónica de la temperatura del hervidor para generar agua caliente y vapor y del grupo para suministrar café a través del P.I.D.
- 1 lanza agua caliente para infusiones de 2 selecciones (semi-automática o automática) configurables
- Función economy (DREAM: absorción máxima 1250W; DREAM T: absorción máxima 1200W)
- Función Apagado Automático
- Funciones Leer y Escribir
- Iluminado grupos
- Actualización software del aparato a través de ficha de memoria Secure Digital (SD)
- Gestión intervenciones técnicas programadas con aviso para el cliente
- Gestión sustitución filtros de cartucho con aviso para el cliente
- Ciclo de lavado grupos suministradores
- Control del nivel de molidura con aviso de molidura gruesa o molidura fina
- Temporizador de encendido - apagado del aparato
- Función EGS (Electronic Ground System)
- Actualización automática hora solar-de verano
- Conexión directa con la red de distribución del agua (sólo DREAM)
- Depósito interno de 3 litros (sólo DREAM T)
- Sensor de presión red de distribución del agua/ bomba digital (sólo DREAM)
- Pre-infusión electrónica (sólo DREAM)

## DE S1 DREAM - DREAM T

- Elektronische Kaffeemaschine mit 1 Abgabegruppe und programmierbarer Dosierung (EK-Version)
- Grafikdisplay 128 X 64 Pixel
- Kapazitive Tastatur mit TOUCH-Eingabe
- Elektronische Temperaturregelung der Heizkesseltemperatur für die Heißwasser- und Dampfproduktion sowie der Abgabegruppe für die Kaffeeabgabe mittels P.I.D.
- 1 Heißwasserdüse für Tee mit 2 programmierbaren Auswahlstufen (halbautomatisch oder automatisch)
- Economy-Funktion (DREAM: maximale Leistungsaufnahme 1250 W; DREAM T: maximale Leistungsaufnahme 1200 W)
- Automatic Shutdown Funktion
- Read and Write Funktionen
- Beleuchtung der Abgabegruppen
- Software-Update des Gerätes über eine Secure Digital (SD) Speicherkarte
- Steuerung der geplanten Wartungsintervalle mit Hinweis an den Kunden
- Steuerung des Austausches der Filterpatronen mit Hinweis an den Kunden
- Spülzyklus der Abgabegruppen
- Kontrolle des Mahlgrads mit Warnung für zu grobe oder zu feine Körnung
- Timer zum An-/Ausschalten des Gerätes
- EGS-Funktion (Electronic Ground System)
- Automatische Aktualisierung von Sommer-/Winterzeit
- Direkter Anschluss an die Wasserleitung (nur DREAM)
- Interner 3-Liter-Tank (nur DREAM T)
- Digitaldrucksensor für Wasserleitung/Digitalpumpe (nur DREAM)
- Elektronische Vorinfusion (solo DREAM)

## PT S1 DREAM - DREAM T

- Máquina de café eletrônica de 1 grupo com dosagem programável
- Display gráfico de 128 X 64 pixels
- Painel Touch Screen capacitivo
- Termorregulação eletrônica da temperatura da caldeira para a produção de água quente e vapor e do grupo para a distribuição do café através de controle eletrônico PID.
- 1 tubo de água quente para infusões com 2 seleções (semiautomática o automática) programáveis
- Função Economy (DREAM: absorção máxima 1250W; DREAM T: absorção máxima 1200W)
- Função Desligamento Automático
- Funções Ler e Escrever
- Iluminação dos grupos
- Atualização do software do aparelho através cartão de memória Secure Digital (SD)
- Gestão de intervenções técnicas programadas com aviso ao cliente
- Gestão de substituição dos filtros de água com aviso ao cliente
- Ciclo de lavagem dos grupos de distribuição
- Controle do grau de moagem com aviso de moída grossa ou fina
- Timer para ligar e desligar a máquina de café
- Função EGS (Electronic Ground System)
- Atualização automática do horário oficial de Brasília
- Ligação direta à rede hídrica (somente DREAM)
- Tanque interno de 3 litros (somente DREAM T)
- Sensor digital de pressão da hídrica/bomba digital (somente DREAM)
- Pré-infusão eletrônica (somente DREAM)

## RU S1 DREAM - DREAM T

- ЭЛЕКТРОННАЯ КОФЕМАШИНА С 1 ГРУППОЙ С ПРОГРАММИРУЕМЫМ ДОЗИРОВАНИЕМ
- ГРАФИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ 128 X 64 ПИКСЕЛЕЙ
- ЕМКОСТНАЯ СЕНСОРНАЯ КНОПочНАЯ ПАНЕЛЬ
- ЭЛЕКТРОННАЯ ТЕРМОРЕГУЛЯЦИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ БОЙЛЕРА ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ И ПАРА, А ТАКЖЕ УСТРОЙСТВА ПОДАЧИ КОФЕ ЧЕРЕЗ P.I.D.
- 1 ТРУБКА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ ДЛЯ ИНFUЗИЙ С 2 ПРОГРАММИРУЕМЫМИ ВАРИАНТАМИ ВЫБОРА (ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ ИЛИ АВТОМАТИЧЕСКИЙ)
- ФУНКЦИЯ ECONOMY (DREAM: МАКСИМАЛЬНОЕ ПОГЛОЩЕНИЕ 1250 Вт; DREAM T: МАКСИМАЛЬНОЕ ПОГЛОЩЕНИЕ 1200 Вт)
- ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ
- ФУНКЦИЯ ЧТЕНИЯ И ЗАПИСИ READ AND WRITE
- ПОДСВЕТКА ГРУПП
- ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРИБОРА С ПОМОЩЬЮ КАРТЫ ПАМЯТИ SECURE DIGITAL-SD
- УПРАВЛЕНИЕ ЗАПРОГРАММИРОВАННЫМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ ВМЕШАТЕЛЬСТВАМИ С УВЕДОМЛЕНИЕМ КЛИЕНТА
- УПРАВЛЕНИЕ ЗАМЕНОЙ КАРТРИДЖНЫХ ФИЛЬТРОВ С УВЕДОМЛЕНИЕМ КЛИЕНТА
- ЦИКЛ ПРОМЫВКИ ЗАВАРОЧНЫХ БЛОКОВ
- КОНТРОЛЬ СТЕПЕНИ ПОМОЛА С УВЕДОМЛЕНИЕМ О ГРУБОМ ИЛИ ТОНКОМ ПОМОЛЕ
- ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ - ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПРИБОРА
- ФУНКЦИЯ EGS (ELECTRONIC GROUND SYSTEM)
- АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД ЗИМНЕЕ-ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ
- ПРЯМОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ (ТОЛЬКО DREAM)
- ВНУТРЕННИЙ БАК 3 Л (ТОЛЬКО DREAM T)
- ЦИФРОВОЙ ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ В ВОДОПРОВОДНОЙ СЕТИ/ЦИФРОВОЙ НАСОС (ТОЛЬКО DREAM)
- ЭЛЕКТРОННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНFUЗИЯ (ТОЛЬКО DREAM)



## KOR S1 DREAM - DREAM T

- 용량 조절 프로그램이 가능한 전기 그룹 1 커피 머신
- 128 X 64 픽셀 그래픽 디스플레이
- TOUCH 키보드
- 온수와 증기 생산을 위한 보일러 온도 조절기와 P.I.D.를 통한 커피 디스펜서를 위한 그룹의 전기 타이머
- 2개 설정 프로그램 가능한 인퓨전 온수 1 렌스 (반 자동 또는 자동)
- 절약 기능 (DREAM: 최대 전력 소모 1250W; DREAM T: 최대 전력 소모 1200W)
- 자동 Shutdown 기능
- Read & Write (읽고 쓰기) 기능
- 라이트 그룹
- Secure Digital-SD 카드를 사용한 소프트웨어 업데이트(SD)
- 고객의 요청에 의한 기술적 프로그램 작업 관리
- 고객의 요청에 의한 카트리지 필터 교체 관리
- 디스펜서 세척 사이클
- 굵은 분쇄 또는 가는 분쇄의 알림이 있는 분쇄 단계 컨트롤
- 기계 켜기 - 끄기 스위치 타이머
- EGS 작동 (Electronic Ground System)
- 시간 자동 업데이트
- 수력 라인 직접 연결 (DREAM에만 가능합니다)
- 3 내부 용기 (DREAM T만 있습니다.)
- 디지털/디지털 펌프 물 라인 압력 센서 (DREAM에만 있습니다.)
- 전자 프리인퓨전 (DREAM에만 있습니다.)

## IT S1 VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI

- Macchina da caffè 1 gruppo elettronica con dosatura programmabile (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- Macchina da caffè 1 gruppo semiautomatica ad erogazione continua (Rossini)
- Indicazione tramite Bargraph della temperatura del gruppo caffè step 1°C
- Manometro doppia scala (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- Indicazione mancanza acqua serbatoio (MiniVivaldi II e Rossini)
- Erogazione semiautomatica acqua calda
- Ciclo automatico produzione vapore (Rossini)
- 1 lancia acqua calda e 1 lancia vapore
- Serbatoio da 3 litri (MiniVivaldi II e Rossini)
- Regolazione temperatura boiler acqua calda e vapore (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- Gestione allarmi/anomalie di funzionamento
- Funzionamento in modalità Economy
- Preinfusione gruppo caffè elettronica (Vivaldi II)
- Possibilità esclusione riscaldamento boiler (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- Connessione rete idrica (Vivaldi II)
- App S1 Timer (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- App aggiornamento firmware (Vivaldi II e MiniVivaldi II)

### SUPPLEMENTI:

- Connessione rete idrica (Rossini)
- Scarico diretto

## FR S1 VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI

- Machine à café 1 groupe électronique avec dosage programmable (Vivaldi II et MiniVivaldi II)
- Machine à café 1 groupe semiautomatique à débit continu (Rossini)
- Température du groupe café indiquée par Bargraph par intervalles de 1°C
- Manomètre à double échelle (Vivaldi II et MiniVivaldi II)
- Voyant manque d'eau dans le réservoir (MiniVivaldi II et Rossini)
- Débit semi-automatique eau chaude
- Cycle automatique production de vapeur (Rossini)
- 1 lance eau chaude et 1 lance vapeur
- Réservoir 3 litres (MiniVivaldi II et Rossini)
- Réglage de la température de la chaudière eau chaude et vapeur (Vivaldi II et MiniVivaldi II)
- Gestion alarmes anomalies de fonctionnement
- Fonctionnement avec modalité "économie"
- Pré-infusion électronique groupe café (Vivaldi II)
- Possibilité d'exclure l'option chauffage chaudière (Vivaldi II et MiniVivaldi II)
- Branchement au réseau hydraulique (Vivaldi II)
- APP S1 Timer (Vivaldi II et MiniVivaldi II)
- Mise à jour firmware avec APP (Vivaldi II et MiniVivaldi II)

### OPTIONS:

- Branchement au réseau hydraulique (Rossini)
- Décharge directe de l'eau

## EN S1 VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI

- Electronic one group coffee machine with proportioned dose setting (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- Semiautomatic one group coffee machine with free-flow delivery (Rossini)
- Coffee group temperature indicated by LED display by 1°C intervals
- Dual scale pressure gauge (Vivaldi II and MiniVivaldi II)
- Indicator to warn of low water level in the tank (MiniVivaldi II and Rossini)
- Semi-automatic hot water delivery
- Automatic cycle for steam delivery (Rossini)
- 1 hot water outlet and 1 steam wand
- Internal 3 liter tank (MiniVivaldi II and Rossini)
- Steam and hot water boiler pressure temperature adjustment (Vivaldi II and MiniVivaldi II)
- Fault diagnosis alarm
- Economy function
- Electronic delivery group preinfusion (Vivaldi II)
- Possibility of excluding the boiler heating function (Vivaldi II and MiniVivaldi II)
- Water connection (Vivaldi II)
- S1 Timer App (Vivaldi II and MiniVivaldi II)
- App firmware update (Vivaldi II and MiniVivaldi II)

### OPTIONS:

- Water connection (Rossini)
- Direct water drain

## ES S1 VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI

- Máquina de café de 1 grupo electrónica con dosificación programable (Vivaldi II y MiniVivaldi II)
- Máquina de café de 1 grupo semi-automática con erogación continua (Rossini)
- Indicación mediante Bargraph de la temperatura del grupo café paso 1°C
- Manómetro de doble escala (Vivaldi II y MiniVivaldi II)
- Indicación de falta de agua en el depósito (MiniVivaldi II y Rossini)
- Erogación semiautomática de agua caliente
- Ciclo automático para la producción de vapor (Rossini)
- 1 grifo de salida de agua para infusiones y 1 vaporizador
- Depósito interno de 3 litros (MiniVivaldi II y Rossini)
- Ajuste temperatura de caldera de agua caliente y vapor (Vivaldi II y MiniVivaldi II)
- Gestión de alarmas de anomalías en el funcionamiento
- Funcionamiento economy
- Pre-infusión grupo café electrónica (Vivaldi II)
- Posibilidad de exclusión del calentador la caldera (Vivaldi II y MiniVivaldi II)
- Conexión a la red de distribución del agua (Vivaldi II)
- App S1 Temporizador (Vivaldi II y MiniVivaldi II)
- App actualización firmware (Vivaldi II y MiniVivaldi II)

### OPCIONES:

- Conexión a la red de distribución del agua (Rossini)
- Descarga directa de agua

## DE S1 VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI

- 1 gruppige elektronische Kaffeemaschine mit Programmierbare Dosierung (Vivaldi II und MiniVivaldi II)
- 1 gruppige Kaffeemaschine mit Dauerausgabe bei der halbautomatischen Version Rossini
- Temperaturanzeige auf Skala der Kaffeegruppe in 1°C-Schritten
- Manometer mit doppelter Skala (Vivaldi II und MiniVivaldi II)
- Anzeige Wassermangel (MiniVivaldi II und Rossini)
- Halbautomatische Heißwasserausgabe für Aufgüsse
- Automatischer Dampfzyklus (Rossini)
- 1 Heißwasserauslassdüse und 1 Dampfdüse
- Eingebauter 3 Liter Tank (MiniVivaldi II und Rossini)
- Temperaturregelung Boiler für Heißwasser und Dampf (Vivaldi II und MiniVivaldi II)
- Alarmkontrolle bei Betriebsstörungen
- "Economy" Funktion
- Elektronisches Vorbrühen der Kaffeegruppe (Vivaldi II)
- Möglichkeit Kesselheizung auszuschließen (Vivaldi II und MiniVivaldi II)
- Anschluss an die Wasserleitung (Vivaldi II)
- App S1 Timer (Vivaldi II und MiniVivaldi II)
- App für Firmware-Update (Vivaldi II und MiniVivaldi II)

### OPTION:

- Anschluss an die Wasserleitung (Rossini)
- Direkte Wasserableitung

## RU S1 VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI

- ЭЛЕКТРОННАЯ КОФЕМАШИНА С 1 ГРУППОЙ С ПРОГРАММИРУЕМЫМ ДОЗИРОВАНИЕМ (VIVALDI II И MINIVIVALDI II)
- ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ КОФЕМАШИНА С 1 ГРУППОЙ С НЕПРЕРЫВНОЙ ПОДАЧЕЙ (ROSSINI)
- ИНДИКАЦИЯ ЧЕРЕЗ ГИСТОГРАММУ ТЕМПЕРАТУРЫ ЗАВАРОЧНОГО БЛОКА КОФЕ С ШАГОМ 1°C
- МАНОМЕТР С ДВОЙНОЙ ШКАЛОЙ (VIVALDI II И MINIVIVALDI II)
- ИНДИКАЦИЯ ОТСУТСТВИЯ ВОДЫ В БАКЕ (MINIVIVALDI II И ROSSINI)
- ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ
- АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЦИКЛ ПРОИЗВОДСТВА ПАРА (ROSSINI)
- 1 ТРУБКА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ И 1 ПАРОВАЯ ТРУБКА
- БАК ОБЪЕМОМ 3 Л (MINIVIVALDI II И ROSSINI)
- РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ БОЙЛЕРА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ И ПАРА (VIVALDI II И MINIVIVALDI II)
- УПРАВЛЕНИЕ АВАРИЙНЫМИ СИГНАЛАМИ/НЕИСПРАВНОСТЯМИ
- РАБОТА В РЕЖИМЕ ECONOMY
- ЭЛЕКТРОННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФУЗИЯ ЗАВАРОЧНОГО БЛОКА КОФЕ (VIVALDI II)
- ВОЗМОЖНОСТЬ ИСКЛЮЧЕНИЯ НАГРЕВА БОЙЛЕРА (VIVALDI II И MINIVIVALDI II)
- ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ (VIVALDI II)
- ПРИЛОЖЕНИЕ S1 TIMER (VIVALDI II И MINIVIVALDI II)
- ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ОБНОВЛЕНИЯ ПРОШИВКИ (VIVALDI II И MINIVIVALDI II)

### ОПЦИЯ:

- ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ (ROSSINI)
- ПРЯМОЙ СЛИВ

## PT S1 VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI

- Máquina para café 1 grupo electrónica com Dosagem programável (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- Máquina para café 1 grupo erogação contínua na versão semi-automática Rossini
- Indicação por Bargraph da temperatura do grupo café passo 1 °C
- Manômetro dupla escala (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- Indicação da falta de água no tanque (MiniVivaldi II e Rossini)
- Erogacao semi-automática de água quente para chás
- Ciclo automático da produção do vapor (Rossini)
- 1 bico água quente e 1 bico para vapor
- Com tanque interno para 3 litros (MiniVivaldi II e Rossini)
- Ajuste temperatura da caldeira de água quente e vapor (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- Gestão alarmes para problemas de funcionamento (ou uso)
- Funcionamento na modalidade economy
- Pré-infusão grupo café eletrônica (Vivaldi II)
- Possibilidade de exclusão de aquecimento do boiler (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- Ligação rede hídrica (Vivaldi II)
- App S1 cronômetro (Vivaldi II e MiniVivaldi II)
- App atualização firmware (Vivaldi II e MiniVivaldi II)

### OPÇÕES:

- Ligação rede hídrica (Rossini)
- Descarga direta de água

## KOR S1 VIVALDI II - MINIVIVALDI II - ROSSINI

- 추출량을 프로그래밍할 수 있는 1그룹 전자 커피머신 (Vivaldi II 및 MiniVivaldi II)
- 연속 추출식 1그룹 반자동 커피머신(Rossini)
- 커피 그룹 단계 1°C의 온도를 막대 그래프로 표시
- 듀얼 스케일 압력계 (Vivaldi II 및 MiniVivaldi II)
- 물탱크 물 부족 표시 (MiniVivaldi 및 Rossini)
- 반자동 온수 추출
- 스팀 발생 자동 사이클 (Rossini)
- 온수봉 1개와 스팀봉 1개
- 3ℓ 용량 탱크 (MiniVivaldi 및 Rossini)
- 온수 및 스팀 보일러 온도 조절 (Vivaldi II 및 MiniVivaldi II)
- 경보 및 작동 이상 관리
- 절약 모드 기능
- 전자식 커피 그룹 프리인퓨전 (Vivaldi II)
- 보일러 가열 배제 옵션 (Vivaldi II 및 MiniVivaldi II)
- 급수관 연결(Vivaldi II)
- 앱 S1 타이머 (Vivaldi II 및 MiniVivaldi II)
- 앱 업데이트 펌웨어 (Vivaldi II 및 MiniVivaldi II)

### 옵션 기능:

- 급수관 연결(Rossini)
- 직접 배출식

## IT S1 ARMONIA

- Macchina da caffè elettronica 2 gruppi con dosatura programmabile versione EK
- Macchina da caffè semiautomatica ad erogazione continua 2 gruppi versione EP
- Erogazione di caffè in polvere, cialda o capsula a seconda della configurazione richiesta
- Regolazione della temperatura indipendente per ogni gruppo erogatore tramite termostato
- Termoregolazione elettronica della temperatura del boiler per la produzione di vapore
- Termostati di sicurezza incorporati
- Indicazione mancanza acqua serbatoio
- Pompa a vibrazione incorporata per ogni gruppo erogatore
- Funzione disabilitazione riscaldamento boiler (Energy saving)
- Gestione allarmi/anomalie di funzionamento
- Caldaia per l'erogazione del caffè da 0,45 litri per ogni gruppo erogatore
- Caldaia per la produzione vapore da 1,2 litri
- Serbatoio interno da 3 litri con addolcitore incorporato
- Illuminazione piano poggiatesta
- 1 lancia vapore
- Alimentazione: 230V - 50/60Hz
- Assorbimento: 1200W resistenza boiler/800+800 Watt gruppi erogatori
- Colori: Rosso, Argento e Nero

### SUPPLEMENTI:

- Contacaffè

## FR S1 ARMONIA

- Machine à café 2 groupes électronique à dosage programmable
- Machine à café 2 groupes semiautomatique à débit continu
- Débit café en poudre, dosette ou capsule selon la configuration demandée
- Réglage par thermostat de la température individuel pour chaque groupe débit
- Thermorégulation électronique de la température de la chaudière pour le débit de vapeur
- Thermostats de sécurité incorporés
- Voyant manque d'eau dans le réservoir
- Pompe à vibration incorporée pour chaque groupe débit
- Fonction débranchement réchauffement chaudière (Energy saving)
- Gestion alarmes/anomalies de fonctionnement
- Chaudière 0,45 litres pour le débit de café
- Chaudière 1,2 litres pour le débit de vapeur
- Réservoir 3 litres avec adoucisseur incorporé
- Éclairage surface appuye tasses
- 1 lance vapeur
- Alimentation de la machine: 230V - 50/60Hz
- Absorption: 1200W résistance chaudière 800W+800W résistance groupes
- Couleurs: Rouge, Argent et Noir

### OPTIONS:

- Comptage des cafés



## EN S1 ARMONIA

- Electronic two group coffee machine with automatic dose setting EK version
- Semiautomatic two group coffee machine with free flow-flow delivery EP version
- Prearrangement for powder coffee, pod or capsule according to request
- Independent temperature regulation for each delivery group controlled by thermostat
- Electronic boiler temperature control for steam delivery
- Built-in safety thermostats
- Indicator to warn of lack of water in the tank
- Built-in vibrating pump for each delivery group
- Boiler heating deactivating function (energy saving)
- Fault diagnosis alarm
- 0,45 liter boiler for coffee delivery for each delivery group
- 1,2 liter boiler for steam delivery
- Internal 3 liter tank with built-in water softener
- Cup grid lighting
- 1 steam wand
- Power supply: 230V - 50/60Hz
- Absorption of the machine: 1200W boiler heating element / 800+800W delivery groups heating elements
- Colours: Red, Silver and Black

### OPTIONS:

- Coffee counter

## ES S1 ARMONIA

- Máquina de café 2 grupos electrónica con erogador dosificado programmable
- Máquina de café 2 grupos semi-automática con erogación continua
- Erogación de café en polvo, cialda o capsula, dependiendo de la configuración solicitada
- Regulación de la temperatura independiente para cada grupo a través del termostato
- Termorregulación electrónica de la temperatura de la caldera para la producción de agua caliente y vapor
- Termostatos de seguridad incorporados
- Indicación de falta de agua en el depósito
- Bomba a vibración incorporada para cada grupo de erogación
- Función de desactivación del calentamiento de la caldera (energy saving)
- Gestión de alarmas de anomalías en el funcionamiento
- Caldera para la erogación del café de 0,45 litros
- Caldera para la producción de vapor de 1,2 litros
- Depósito interno de 3 litros con depurador incorporado
- Iluminación en bandeja apoyatazas
- 1 vaporizador
- Alimentación: 230V - 50/60Hz
- Consumo: 1200W resistencia caldera/800+800W resistencia grupos
- Colores: Rojo, Plateado y Negro

### OPCIONES:

- Cuenta de los cafés



## DE S1 ARMONIA

- 2 gruppigen elektronische Kaffeemaschine mit programmierbarer Dosierung
- Halbautomatische 2 gruppigen Kaffeemaschine mit dauernder Ausgabe
- Kaffeerausgabe in Pulver, Kapsel or Pad nach der erforderlichen Version
- Unabhängige Temperaturkontrolle für jede Brühgruppe mithilfe des Thermostats
- Elektronische Temperaturregelung der Kesseltemperatur für Dampf- und Heißwasserausgabe
- Eingebaute Sicherheitsthermostats
- Anzeige Wassermengel
- Eingebaute Vibrationspumpe für jede Brühgruppe
- Funktion Kesselheizung auszuschließen (energy saving)
- Alarmskontrolle bei Betriebsstörungen
- 0,45 lt. Kessel für Kaffeerausgabe
- 1,2 lt. Kessel für Dampf und Heißwasserausgabe
- Innerer 3 liter Tank mit eingebautem Enthärter
- Beleuchtung Tassenablage
- 1 Dampfdüse
- Stromversorgung: 230V - 50/60Hz
- Heizungsaufnahme: 1200W Kesselheizung/800+800W Gruppenheizung
- Farben: Rot, Silber und Schwarz

### OPTION:

- Kaffeeabzählung



## PT S1 ARMONIA

- Máquina de café 2 grupos eletrônica com dosagem programável
- Máquina de café 2 grupos semi-automática a e rogação continua
- E rogação de café em pó, sachê ou capsula da configuração solicitada
- Regulagem da temperatura independente para cada grupo erogador através do termostato
- Termoregulagem eletrônica da temperatura do Boiler para a produção de vapor
- Termostatos de segurança inclusos
- Indicação da falta de água no tanque
- Bomba de vibração inclusa para cada grupo
- Função desabilitada do aquecimento do Boiler (energy saving)
- Gestão alarmes para problemas de funcionamento (ou uso)
- Caldeira para a e rogação do café da 0,45 litro
- Caldeira para a produção de vapor de 1,2 litro
- Tanque interno para 3 litros com depurador incluso
- Iluminação plano apoio de xícaras
- 1 bico para vapor
- Voltagem: 230V - 50/60Hz
- Absorção: 1200W com resistência para o boiler/800+800W com resistência para o grupo
- Cores: Vermelho, Prata e Preto

### OPÇÕES:

- Contador de café



## RU S1 ARMONIA

- ЭЛЕКТРОННАЯ КОФЕМАШИНА С 2 ГРУППАМИ С ПРОГРАММИРУЕМЫМ ДОЗИРОВАНИЕМ ВЕРСИЯ ЕК
- ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ КОФЕМАШИНА С НЕПРЕРЫВНОЙ ПОДАЧЕЙ 2 ГРУППЫ ВЕРСИЯ ЕР
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОРОШКООБРАЗНОГО КОФЕ, ЧАЛД ИЛИ КАПСУЛ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТРЕБУЕМОЙ КОНФИГУРАЦИИ
- НЕЗАВИСИМАЯ РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ДЛЯ КАЖДОГО ЗАВАРОЧНОГО БЛОКА С ПОМОЩЬЮ ТЕРМОСТАТА
- ЭЛЕКТРОННАЯ ТЕРМОРЕГУЛЯЦИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ БОЙЛЕРА ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПАРА
- ВСТРОЕННЫЕ ТЕРМОСТАТЫ БЕЗОПАСНОСТИ
- ИНДИКАЦИЯ ОТСУТСТВИЯ ВОДЫ В БАКЕ
- ВСТРОЕННЫЙ ВИБРАЦИОННЫЙ НАСОС ДЛЯ КАЖДОГО ЗАВАРОЧНОГО БЛОКА
- ФУНКЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ НАГРЕВА БОЙЛЕРА (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ)
- УПРАВЛЕНИЕ АВАРИЙНЫМИ СИГНАЛАМИ/НЕИСПРАВНОСТЯМИ
- БОЙЛЕР ДЛЯ КОФЕ ОБЪЕМОМ 0,45 л ДЛЯ КАЖДОГО ЗАВАРОЧНОГО БЛОКА
- БОЙЛЕР ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПАРА ОБЪЕМОМ 1,2 л
- ВНУТРЕННИЙ БАК ОБЪЕМОМ 3 л СО ВСТРОЕННЫМ УМЯГЧИТЕЛЕМ
- ПОДСВЕТКА ПОВЕРХНОСТИ ДЛЯ ЧАШЕК
- 1 ПАРОВАЯ ТРУБКА

### ОПЦИЯ:

- СЧЕТЧИК КОФЕ



## KOR S1 ARMONIA

- 추출량을 프로그래밍할 수 있는 2그룹 전자 커피머신 - EK 버전
- 연속 추출식 2그룹 반자동 커피머신 - EP 버전
- 요청한 구성에 따라 분쇄 원두, 포드 또는 캡슐 커피 추출
- 자동 온도 조절기를 사용한 추출기별 독립적 온도 조절
- 스팀 발생에 필요한 전자식 보일러 온도 조절
- 내장형 안전 자동 온도 조절기
- 탱크 물 부족 표시기
- 추출기별 내장형 진동 펌프
- 보일러 가열 비활성화 기능
- 경보 및 작동 이상 관리
- 추출기별 0.45ℓ 용량의 커피 추출 보일러
- 1.2ℓ 용량 스팀 발생 보일러
- 연화기가 내장된 3ℓ 용량의 내부 저장 탱크
- 컵홀더 조명등
- 스팀봉 1개

### 옵션 기능:

- 커피 카운터



**LA SPAZIALE**

*espresso coffee machines*

Casalecchio di Reno (BO) Italy - Via Eleonora Duse, 8  
tel. +39 051 6111011 - fax +39 051 6111040  
[www.laspaziale.com](http://www.laspaziale.com) - [info@laspaziale.com](mailto:info@laspaziale.com)